

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI NOVA PONENTE

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Aktualisierung des jährlichen Kassenflussplanes -
Finanzjahr 2026

OGGETTO:

Aggiornamento del piano annuale dei flussi di cassa
- anno finanziario 2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

13.07.2026

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la segretaria comunale, sig.a

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindefachausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 93 vom 22.12.2025 das einheitliche Strategiedokument 2026 – 2028 und den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 genehmigt;

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 875 vom 29.12.2025 der Arbeitsplan 2026 – 2028 genehmigt wurde;

Hervorgehoben, dass mit Art. 6, Absätze 1 und 2, des GD Nr. 155 vom 19.10.2024 für alle Gemeinden und anderen öffentlichen Verwaltungen die Verpflichtung eingeführt wurde, erstmals ab dem Jahr 2025 einen Jahresplan der Kassenflüsse zu genehmigen, mit dem Ziel, die Zahlungsfristen der öffentlichen Verwaltungen zu verkürzen;

Festgestellt, dass der Jahresplan der Kassenflüsse der zeitliche Ablaufplan aller Einhebungen und Zahlungen im Jahr 2026 ist. Die erste Fälligkeit ist mit 28. Februar festgelegt. Dieser Plan wird trimestral aktualisiert;

Festgestellt, dass der Jahresplan der Kassenflüsse trimestral dem Rechnungsprüfer für die notwendigen Überprüfungen übermittelt wird;

Festgestellt, dass der Kassenflussplan für das Jahr 2026 mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 128 vom 23.02.2026 genehmigt und mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 237 vom 13.04.2026 aktualisiert wurde;

Nach Einsichtnahme in den überarbeiteten Jahresplan der Kassenflüsse für das Jahr 2026;

Nach Übereinkunft obigen aktualisierten Jahresplan der Kassenflüsse zu genehmigen;

In Anbetracht der Notwendigkeit, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Jahresplan dem Revisor übermittelt werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck GXaPYEWq23jil3Mgfl1FtxVvdYl0e44CQILDTSrRds= vom 10.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck gmCOMmlWINAFuyLrjo+Xeg3OfQJAB1acXBX5z7kYe Hc= vom 10.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

LA GIUNTA COMUNALE

Il Consiglio comunale con delibera n. 93 del 22.12.2025 ha approvato il documento unico di programmazione 2026 – 2028 e il bilancio di previsione 2026 – 2028;

Premesso che con delibera della Giunta comunale con delibera n. 875 del 29.12.2025 è stato approvato il piano operativo 2026 – 2028;

Rilevato che con l'art. 6, commi 1 e 2, del DL 19.10.24, n. 155 è stato introdotto l'obbligo per tutti i comuni e le altre pubbliche amministrazioni di approvare il piano annuale dei flussi di cassa a partire dall'anno 2025, con la finalità di rafforzare le misure di riduzione dei tempi di pagamento della pubbliche amministrazioni;

Accertato che il piano annuale dei flussi di cassa è un cronoprogramma delle riscossioni e dei pagamenti nell'anno 2026. La prima scadenza è fissata al 28 febbraio. Il Piano è aggiornato trimestralmente;

Accertato che il piano annuale dei flussi di cassa è trasmesso trimestralmente al revisori dei conti per le verifiche di sua competenza;

Accertato che il piano annuale dei flussi di cassa 2026 è stato approvato con delibera di Giunta Comunale n. 128 del 23.02.2026 ed è stato aggiornato con delibera di Giunta Comunale n. 237 del 13.04.2026;

Visto il piano annuale rielaborato dei flussi di cassa per l'anno 2026;

Convenuto di approvare il piano aggiornato dei flussi di cassa di cui sopra;

Vista la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, affinché si possa inoltrare il piano annuale immediatamente al revisore dei conti;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale GXaPYEWq23jil3Mgfl1FtxVvdYl0e44CQILDTSrRds= del 10.07.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale gmCOMmlWINAFuyLrjo+Xeg3OfQJAB1acXBX5z7kYe Hc= del 10.07.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 – 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. Dezember 2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 70 vom 18.12.2017;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret vom 18. August 2000, Nr. 267;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto la Legge Provinciale 12 dicembre 2016, nr. 25 del ordinamento finanziario e contabile dei comuni;

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con delibera consiliare n. 70 del 18.12.2017;

Visto il decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267;

Visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. den aktualisierten Jahresplan der Kassenflüsse für das Jahr 2026, welcher wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. festzuhalten, dass die Unterlagen dem Rechnungsprüfer übermittelt werden;
3. es wird zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bewirkt, so dass keine Anlastung im Haushalt notwendig ist;
4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Mr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di approvare il piano annuale aggiornato dei flussi di cassa per l'anno 2026, che costituisce parte essenziale della presente delibera;
2. di stabilire che i documenti vengono inoltrati al revisore dei conti;
3. di prendere atto che dalla presente delibera non deriva alcuna spesa e che non è necessaria alcuna imputazione in bilancio;
4. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2);
5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GENERALSEKRETÄR-VERTRETUNG - IL SEGRETARIO GENERALE -
SOSTITUTA
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale